

# 40 Jahre Know-how

BRUGG-STAMANT®-Sicherheitsrohr  
als Verbindungsleitung Raffinerie SLOVNAFT –  
Terminal Horny Hricov, Slowakei



Miroslav Tomsik  
CHEMPROCES GmbH

„Das Projekt SLOVNAFT wurde aufgrund des vorhandenen Know-hows gewonnen und war eine wichtige Referenz in der Slowakischen Republik. Dank dieser Referenz lieferten unsere Firmen in 2010 weitere 811 m BRUGG-STAMANT®-Sicherheitsrohr für das Projekt „Hafen an der Donau“ in Bratislava. Im Zuge der Sanierung werden zusätzlich zwei weitere Projekte innerhalb der nächsten drei Jahre erwartet.“

Der Umbau des Terminals Horny Hricov ist seit dem Jahre 1997 im Gespräch, als die ersten Studien zur Rohrleitungsumlegung zwischen dem oberem und unterem Betrieb SLOVNAFT durchgeführt wurden. Der untere Betrieb SLOVNAFT im Terminal Horny Hricov diente als ein Distributionszentrum für die Tankstellen der Mittel- und Ostslowakei, der obere Betrieb als staatliche materielle Reserve. Nach einigen Änderungen in der Raffinerie SLOVNAFT wurde das Terminal Horny Hricov als Lager der staatlichen materiellen Reserven der slowakischen Republik bewertet. Die Notwendigkeit der Rohrleitungsumlegung zwischen diesen Betrieben war mit dem Autobahnaufbau zwischen Bratislava im Westen und Kosice im Osten gegeben. Diese Autobahn führte über die Verbindungsrohrleitungen der beiden Betriebe. Mit Rücksicht auf die Betriebsfähigkeit war es notwendig die Rohrleitungen in eine neue Trasse umzulegen, damit im Falle ihrer Rekonstruktion die Autobahntrasse nicht in die Baumaßnahmen einbezogen werden muss.

Dieser Auftrag sollte bereits im Jahre 1998 realisiert werden, aber wegen politischer Veränderungen und der aktuellen finanziellen Situation

Trassenverlauf  
mit Festlager



Montage des Außenmantels BRUGG-STAMANT®-Sicherheitsrohr

verzögerte sich der Autobahnaufbau. Das Projekt wurde verschoben und der Vertrag zwischen dem Generallieferanten DOPRASTAV AG (eine der drei größten Baugesellschaften in der Slowakei) und der Firma CHEMPROCES GmbH im Mai 2006 unterschrieben.

Noch bevor der Vertrag abgeschlossen wurde, hat die Firma CHEMPROCES mit BRUGG Rohrsysteme alle technischen und kommerziellen mit dem Projekt verbundenen Fragen gelöst. Mit dem Generalprojektanten wurden Abstimmungsgespräche auch in Wunstorf geführt. Zum Einsatz kamen für dieses Projekt die doppelwandigen Rohrleitungen BRUGG-STAMANT®-Sicherheitsrohr inklusive der Lecküberwachung sowie einwandige Stahlrohrleitungen.

Verlegearbeit mit  
schwerem Gerät



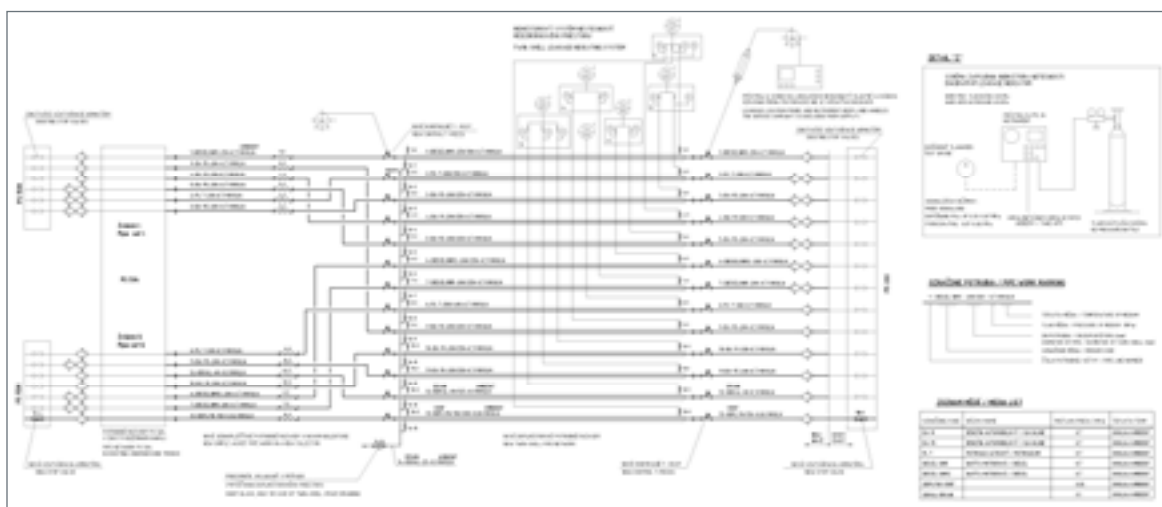
Lösungen für die Zukunft

## BRUGG-STAMANT®-Sicherheitsrohr als Verbindungsleitung Raffinerie SLOVNAFT – Terminal Horny Hricov, Slowakei

Das Projekt Verbindungsleitung SLOVNAFT – Terminal Horny Hricov besteht aus 13 Rohrleitungen von doppelwandigen BRUGG-STAMANT®-Sicherheitsrohren, die unterirdisch verlegt wurden. Der Investor verlangte, dass alle Rohrleitungen von einem Lieferanten geliefert werden. Aus diesem Grund lieferte die Firma BRUGG die einwandigen Rohre, die auf den Konsolen im Betonkollektor angebracht wurden. Geliefert wurden 4.446 m doppelwandige Rohre und 1.611 m einwandige Rohre in den Dimensionen DN 80 bis DN 300. Die Fördermedien sind Benzin, Erdöl und Gas. Für die Lecküberwachung wurden die Überdruckleckanzeiger DLR-G 8 S verwendet.

Die Rohrleitungslagerung war ziemlich kompliziert. Die Rohrleitungen mussten an einem Sturzhang mit hohem Bodenwasserstand gelagert werden. Für die Fixierung der Rohre wurden deshalb zwei große Betongrundlagen als Festpunkte angefertigt, um so den Rohrleitungsrutsch zu verhindern.

Die Montagearbeiten begannen im September 2006 und wurden im Mai 2007 erfolgreich beendet. Zurzeit ist die Rohrleitung mehr als drei Jahre im Betrieb.



Verlegeplan  
und Lecküber-  
wachung

**Für Kontaktaufnahme und weitere Informationen bitte ausfüllen und absenden an  
Fax +49 (0)5031 170-170.**

- Bitte senden Sie mir ausführliches Informationsmaterial  
 Ich habe ein aktuelles Projekt und bitte um persönliche Kontaktaufnahme

### Absender

Firma: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

eMail: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Firmenstempel

### BRUGG Rohrsysteme GmbH

Adolf-Oesterheld-Straße 31

D-31515 Wunstorf

phone +49 (0)50 31 170-0

fax +49 (0)50 31 170-170

info.brg@brugg.com

www.brugg.de